

Estatutos de Trabajo de la Asociación para la Promoción de la Inversión en Shanghai

Capítulo I Principios generales

Artículo I La denominación de la Asociación para la Promoción de la Inversión en Shanghai. La denominación en inglés: Shanghai Investment Promotion Partnership (SIPP, por sus siglas en inglés).

Artículo II La presente Asociación es una plataforma que ofrece servicios profesionales con motivo de fortalecer la cooperación entre las organizaciones de promoción de inversiones domésticas y extranjeras, implementar eficazmente la promoción de inversiones bidireccionales en Shanghai guiándose por las necesidades, problemas y proyectos.

Artículo III La presente Asociación conjunta es una plataforma no lucrativa de promoción de inversiones, formada a base del consenso de la igualdad y la voluntad por distintas organizaciones dedicadas a la promoción de inversiones. La Asociación respeta las leyes, las regulaciones y las políticas concernientes de la República Popular China.

Artículo IV El propósito de la conferencia conjunta es: proporcionar el intercambio informático y servicios, promover la mejora de las condiciones para la inversión, fortalecer los intercambios y cooperaciones económicas y comerciales internacionales, impulsar las inversiones extranjeras en Shanghai y, de forma viceversa, las inversiones de las empresas locales en el extranjero.

Artículo V La Asociación acepta la instrucción y la supervisión del Comité Comercial de Shanghai.

Artículo VI La secretaría de la La Asociación tiene la sede en el Centro de Promoción de Inversiones de Países Extranjeros de Shanghai (dirección: Planta 15, Calle Loushanguan, No. 83, Distrito del Changning, Shanghai).

Capítulo II Misiones principales

Artículo VII La La Asociación mantiene estrechas relaciones con las cámaras comerciales, asociaciones, organizaciones de promoción de inversiones y grupos comerciales tanto a nivel nacional como internacional, y establece canales de promoción de inversiones y plataformas de intercambio de informaciones.

Artículo VIII Fortalecer la comunicación y la cooperación entre las organizaciones de promoción de inversiones en varios países y regiones, organizar recursos de promoción de inversiones de Shanghai, hacer publicidades sobre el entorno inversor y las políticas de Shanghai y proporcionar a los comerciantes extranjeros servicios tales como la consultoría, la inspección.

Artículo IX Promover activamente la implementación de la estrategia nacional de "salir al extranjero", establecer la cooperación con organizaciones de promoción de inversiones extranjeras, presentar el entorno y las políticas de inversión de los países y regiones correspondientes y ofrecer servicios e instrucciones eficientes para las empresas de Shanghai que lleven a cabo comercios, inversiones y cooperaciones en el extranjero.

Capítulo III Miembros

Artículo X La Asociación está compuesta por los miembros registrados. Se solicita unir cualquier entidad que apoye y obedece los estatutos de trabajo de la conferencia conjunta y tenga la voluntad de hacer una contribución a la conferencia conjunta.

Artículo XI Debe entregar un formulario de solicitud a la secretaría para unirse a la Asociación y será discutido y aprobado por la secretaría. La Asociación no es lucrativa y los miembros no necesitan pagar cuotas.

Artículo XII Los miembros tienen los siguientes derechos

1. El derecho a elegir, a ser votado y a votar.
2. El derecho de participar en las actividades de la Asociación.
3. La prioridad de recibir informaciones, materiales y otros servicios de la conferencia conjunta.
4. Los derechos de conocer, criticar, aconsejar e inspeccionar el trabajo de la Asociación.
5. El derecho de unirse y darse de baja conforme a la voluntad propia.

Artículo XIII Los deberes de los miembros:

1. Adherirse a estos estatutos de trabajo de la Asociación, ejecutar resoluciones, salvaguardar los derechos e intereses legales y la reputación de la Asociación.
2. Avisar problemas y situaciones a la Asociación y ofrecer informaciones y materiales relacionados.
3. Participar y apoyar activamente la Asociación y los trabajos concernientes.
4. Los miembros están obligados a mantener confidencialidad de las informaciones y discusiones dentro de la Asociación. Se prohíbe la filtración de dichas informaciones y discusiones sin el permiso de la Asociación.

Artículo XIV El miembro debe avisar de forma escrita a la secretaría antes de darse de baja de la Asociación. Cualquier miembro que viole los estatutos de

trabajo será expulsado de la Asociación tras la inspección y aprobación de la secretaría.

Artículo XV Se prohíbe realizar actividades lucrativas en nombre de la Asociación o conseguir intereses propios en nombre de la Asociación.

Capítulo IV Órganos administrativos

Artículo XVI La Asociación tiene una secretaría y la organización patrocinadora debe ser un miembro de la secretaría. El mandato de la Secretaría es

1. Prepararse para convocar la conferencia de miembros
2. Decidir la membresía, la exclusión y otros asuntos
3. Decidirla adhesión y modificación de los miembros
4. Revisar el resumen y el plan de trabajo anual
5. Establecer y revisar los estatutos de trabajo de la Asociación y las reglas relacionadas.
6. Decidir otros asuntos importantes

Artículo XVII La secretaría establece varios departamentos según las necesidades del trabajo.

Artículo XVIII La secretaría incluye un secretario general responsable del trabajo rutinario, que es asumido por los principales líderes del Centro de Promoción de Inversiones Extranjeras de Shanghai; varios subsecretarios, asumidos por los líderes principales de las entidades que dirigen la conferencia conjunta.

Artículo XIX Según las necesidades de trabajo, los órganos administrativos de la Asociación se ampliarán según condiciones para garantizar el desarrollo de la plataforma de servicios de la información de la Asociación.

Capítulo V Artículos adicionales

Artículo XX Estos estatutos de trabajo estrarán en vigor desde el 9 de abril de 2012 después de la votación de la secretaría de la Asociación.

Artículo XXI La secretaría tiene las responsabilidades de explicar estos estatutos de trabajo.